

СЛУЖБА НА ОБРЕТЕНИЕ МОЩЕЙ СЯТИТЕЛЯ АРСЕНИЯ ТВЕРСКОГО



Одному из выдающихся тверских владык — епископу Арсению Тверскому (ум. 2.03.1409 г.) — посвящен полный круг агиографических и литургических памятников, созданных на протяжении трех столетий.

В 1483 г. после обретения мощей святителя началось его почитание в Твери. Согласно уставу, ему, по повелению тверского епископа Вассиана (1477—1508 г.), был написан канон со стихирами — «рукою многогрѣшнаго инока» Желтикова монастыря Феодосия (РГБ. Ф. 256. № 397. Л. 137 об. — 145 об.)¹. Вероятно, в это же время было создано и Житие святого². Решающую роль в местном прославлении подвижника на Первом Макариевском соборе в 1547 г.³, скорее всего, сыграло то, что в Житии не было подробных рассказов о чудотворениях. Первое подробно зафиксированное чудо свершилось в 1566 г., следующее — в 1594 г., что послужило поводом для написания Сказания о чудесах, приложенного к Житию святителя⁴.

Проложное житие было создано, видимо, в середине XVI в. в связи с официальной канонизацией Арсения как местнотчимаго святого⁵.

В одной из мартовских Миней конца XVI в. из собрания Троице-Сергиевой лавры находится особый список Службы еп. Арсению Тверскому под 13 марта, составленный, видимо, монахом обители путем компиляции стихир и тропарей из других служб, в том числе переписки канона из Службы великомученику Феоктисту (РГБ. Ф. 304/1. № 541. Л. 114—127 об.)⁶.

При архиепископе Тверском и Кашинском Лаврентии (1654—1657 г.) по благословению патриарха Никона в 1655 г. мощи святителя были перенесены в обновленный Успенский собор Желтикова монастыря, а в 1665 г. при владыке Иоасафе (1657—1676 г.) переложены из ветхой гробницы в раку митрополита Филиппа, присланную по распоряжению патриарха Никона из Соловецкого монастыря. С этого времени начинается общероссийское прославление святителя Арсения⁷, на перенесение мощей которого были написаны Служба, Слово похвальное, Молитва, новые Чудеса и статья о перенесении мощей.

В 1764 г. ректором Тверской духовной семинарии архимандритом Макарием (Петровичем) созданы новые редакции Жития и Сказания об обретении мощей еп. Арсения⁸.

Служба на перенесение мощей тверского владыки (начало: «Добродѣтелию божественною, Арсение преблаженне...»), создание которой относится исследователями к 1655 г.⁹, до сих пор не была предметом специального рассмотрения.

¹ Службу под 2 марта см. в изданиях Миней с 1645 г.

² См. списки Жития с шифрами по хранилищам: Гадалова Г. С. Рукописная традиция Жития епископа Арсения Тверского: проблемы изучения // Тверские святые и святыни. Тверь, 2010 (в печати).

³ Голубинский Е. История канонизации святых в Русской Церкви. М., 1998. С. 101.

⁴ См. публикацию: Коняевская Е. Л. Очерки по истории тверской литературы XIV—XV в. М., 2007. С. 361—372.

⁵ Проложное житие под 2 марта см. в изданиях Пролога с 1643 г.

⁶ См.: Иларий, иером., Арсений, иером. Описание славянских рукописей библиотеки Свято-Троицкой Сергиевой лавры: В 3-х ч. М., 1878. Ч. 2. С. 175. № 541.

⁷ Коняевская Е. Л. Святитель Арсений, епископ Тверской // Тверская старина. 2002. № 21—22. С. 27.

⁸ Макарий (Петрович), архим. Житие иже во святых отца нашего Арсения епископа, Тверскаго чудотворца, и Повесть о обретении и пренесении мощей его и о неких при том бывших чудесах, собранныя яко из древних рукописных книг, тако и из напечатанных и других надписаний, обретающихся в Желтикове монастыре в Твери. 1764 года. Тверь, [б. г.]. Л. 1—22 об.

⁹ Ключевский В. О. Древнерусские жития святых как исторический источник. М., 1871 (репринт — 1989). С. 354; Барсуков Н. П. Источники русской агиографии. СПб., 1882. Стб. 60—62; Валлих Э. И. Опыт текстологического анализа памятника тверской литературы XVII в. // Проблемы отечественной истории. М., 1973. № 1. С. 45—65.

Старший список Службы с канонем гласа 2-го («Кротких землю достиг, отче...») написан 24 марта 1665 г. и хранится в Государственном архиве Тверской области (ГАТО. Ф. 1409. Оп. 1. Д. 1122). В двух других тверских списках того же времени выявлена Служба на перенесение мощей святителя иной редакции с канонем гласа 4-го («Твоя похвалы начати хотящу, святителю Арсение...», см.: Там же. Д. 1554 и Д. 1563)¹⁰.

При изучении списков обеих редакций Службы оказалось, что малая вечерня, включая тропарь гласа 1-го («Божественною свыше просвѣтися благодатию...»), а на великой вечерне седальны гласа 3-го («Яко безплотень, святителю...») и 4-го («Благочестно пожилъ еси во святительствѣ...») по 1-й и 2-й кафизмам и богородичны на «слава и нынѣ», по полиелеосе седален гласа 8-го («Царствовавый над страстьми...») и богородичен на «слава и нынѣ» («Небесную дверь и ковчегъ...»), с изменением имени и включением биографических данных святителя переписаны из Службы на день памяти Ефрема Новоторжского (ум. 1053 г.).

Приведем несколько примеров из служб обоим святым и сравним их. На малой вечерне стихиры, глас 1-й:

Служба Ефрему Новоторжскому	Служба еп. Арсению на перенесение мощей (с канонем гласа 4-го)	Служба еп. Арсению на перенесение мощей (с канонем гласа 2-го)
«Добродѣтелию божественною, преблаженне Ефреме, на небесныя круги славныя <u>взыде</u> , не во мрацѣ <u>заиде</u> невѣдѣния, но в благодати божественныя <u>явися</u> приема неизреченная сияния...» (ТГОМ. Тв. м. КП—1879. Л. 6—6 об.).	«Добродѣтелию божественною, Арсение преблаженне, на небесныя круги преславно <u>взыде</u> , не во мрацѣ <u>заиде</u> невѣдѣния, новъ благодати божественнѣи <u>явися</u> , святителю, приема неизреченная сияния...» (ГАТО. Ф. 1409. Оп. 1. Д. 1554. Л. 74 об. — 75).	«Добродѣтелию божественною, Арсение преблаженне, на небесныя круги славно возшелъ еси, не во мрацѣ зашелъ еси невѣдения, но во благодати божественнѣи явился еси, святителю, приема неизреченная сияния...» (ГАТО. Ф. 1409. Оп. 1. Д. 1122. Л. 23—23 об.).

Стихиры гласа 1-го встречаются во многих службах, например в службах Димитрию Прилуцкому (ум. 1392 г.) или Мартирию Зеленецкому (ум. 1603 г.). Служба Димитрию Прилуцкому¹¹ была создана на 100 лет ранее Службы прп. Ефрему Новоторжскому, празднование которому было установлено при митрополите Дионисии в 1584—1586 г.¹² Служба Мартирию Зеленецкому была составлена в середине XVIII в.¹³, т. е. на 100 лет позже Службы еп. Арсению Тверскому.

В данном же случае важно, что почти дословное совпадение текста на малой вечерне, за исключением славы гласа 8-го в Службе Арсению (в Службе Ефрему — слава гласа 2-го), мы отмечаем только в службах Ефрема Новоторжского и Арсения Тверского. Совпадает даже тропарь гласа 1-го:

Служба Ефрему Новоторжскому	Служба еп. Арсению на перенесение мощей (с канонем гласа 4-го)	Служба еп. Арсению на перенесение мощей (с канонем гласа 2-го)
«Божественною свыше просвѣтися благодатию, преподобне, и многимъ терпѣниемъ во временнѣи жизни подвигъ совершилъ еси, тѣмже	«Божественною свыше просвѣтися благодатию, святителю, и многимъ терпѣниемъ во временнѣи жизни подвигъ совершилъ еси, тѣмже	«Божественною свыше просвѣтися благодатию, святителю, и многимъ терпѣниемъ во временнѣи жизни подвигъ совершилъ еси, тѣмже

¹⁰ Гадалова Г. С. Каталог агиографических, литургических и исторических памятников, посвященных тверским святым, в хранилищах Твери: Предварительные материалы. Тверь, 2006. С. 15, 17.

¹¹ См.: Семячко С. А. Димитрий // Православная энциклопедия. М., 2007. Т. 15. С. 33.

¹² См.: Голубинский Е. История канонизации святых в Русской Церкви. С. 117.

¹³ См.: Мартирий Зеленецкий и основанный им Троицкий монастырь / Изд. подгот. Е. В. Крушельницкой. СПб., 1998. С. 27.

<p>источаеши чудесь благодать, иже вѣрою приходящим к рацѣ мощи твоихъ, Ефреме преблаженне. Мы же <u>зовемъ</u> ти: слава давшему ти крѣпость, слава вѣнчавшему тя, слава дѣйствующему тобою всѣмъ исцѣление» (ТГОМ. Тв. м. КП–1879. Л. 8–8 об.).</p>	<p>источаеши чудесь благодать, иже с вѣрою к честнѣи рацѣ твоеи притекающимъ, Арсение преблаженне. Мы же <u>зовем</u> ти: слава давшему ти крѣпость, слава вѣнчавшему тя, слава дѣйствующему тобою всѣмъ исцѣление» (ГАГО. Ф. 1409. Оп. 1. Д. 1554. Л. 77–77 об.).</p>	<p>источаеши чудесь благодать, иже с вѣрою приходящимъ к честнѣи рацѣ мощи твоихъ, Арсение преблаженне. Мы же <u>вопием</u> ти: слава давшему ти крѣпость, слава вѣнчавшему тя, слава дѣйствующему тобою всѣмъ исцѣление» (ГАГО. Ф. 1409. Оп. 1. Д. 1122. Л. 25 об.).</p>
---	--	---

Как видно из приведенных примеров, тексты Службы Ефрема Новоторжского и еп. Арсения Тверского с канонам гласа 4-го совпадают полностью, тогда как в Службе тверскому владыке с канонам гласа 2-го другие глаголы.

Кроме того, в Службе с канонам гласа 4-го на великой вечерне тропарь славы гласа 6-го («Радуися и веселися руская всеосвященная церковь божия...»), стихиры на литии («Наста, богоносе, солнца свѣтлѣиши твои праздник...», «Свѣтлая твоя память...») и сам канон также заимствованы из Службы прп. Ефрему.

Сравним первую песнь канонов гласа 4-го, кондаки и икосы:

Служба Ефрему Новоторжскому (ТГОМ. Тв. м. КП–1879)	Служба еп. Арсению на перенесение мощей (ГАГО. Ф. 1409. Оп. 1. Д. 1554)
<p>«Пѣснь 1 ирмос: <u>Моря чермнаго пучи[ну]</u> <u>Твоя похвалы начати хотящу, Ефреме, молитвами си послы благодать страсти душа и тѣлесе очищающи ми и ума просвѣщающи да воспою твоя подвиги, преподобне.</u> <u>Просвѣщениемъ трисолнечнаго божества озарився, премудре, и свѣтилникъ сияя явися просвѣщая вѣрою свѣтоносную память твою чтущихъ.</u> <u>Весь Троицы бысть жилище и тамо возложилъ еси душевное желание, преподобне: сего ради безсмертную восприялъ еси память и жизнь некончаемую.</u> <u>Богородиченъ. Без сѣмени отчею волею от божественнаго Духа Божия зачатъ сына и плотию родила еси, иже изо отца без матери и насъ ради и с тебе безъ отца» (Л. 17–17 об).</u></p>	<p>«Пѣснь 1 ирмос: <u>Моря чермнаго пучину.</u> <u>Твоя похвалы начати хотящу, святителю Арсеніе, молитвами си послы благодать страсти душъ и тѣлесъ очищающу ми и ума моего просвѣщающа да воспою твое пренесение святителю.</u> <u>Просвѣщениемъ трисолнечнаго божества озарився, премудре, и свѣтилникъ сияя явися вѣрою просвѣщая свѣтоносное принесение твое чтущихъ.</u> <u>Слава. Весь Троице жилище былъ еси и тамо возложилъ еси душевное желание, святителю Арсеніе, сего ради безсмертную жизнь восприялъ еси и наслѣдие некончаемое.</u> <u>Богородичен. Без сѣмене отчею волею от божественнаго Духа Божия зачатъ сына и плотию родила еси, иже из отца без матери и насъ ради и с тебе безъ отца» (Л. 94–94 об.).</u></p>
<p>«<u>Кондакъ гласъ 8. Яко богоявленная и руская звѣзда днесь сияя чудесы, преподобне отче Ефреме, непрестай моля о стадѣ своемъ, сохраняи отечество свое, градъ же и люди, иже тебе вѣрою почитающихъ и къ честнымъ мощемъ твоимъ вѣрно притекающимъ да велегласно тебѣ вопиемъ: радуися, богомудре Ефреме отче нашъ» (Л. 21).</u></p>	<p>«<u>Кондакъ глас 8. Яко богоявленная руская звѣзда днесь сияеть чудесы, святителю Арсеніе, непрестанно молися Христу Богу о стадѣ своемъ и сохраняи отечество свое, градъ же и вся люди, иже вѣрою почитающихъ честное принесение твое и к честнымъ мощемъ твоимъ припадающе со страхомъ и любовию цѣлующе да велегласно зовем ти: радуися, богомудре Арсеніе отче нашъ» (Л. 98–98 об.).</u></p>

<p>«Икосъ. Явися свѣтиликъ всесвѣтлыи во плоти аггелъ, яко живота древо райское пощеніемъ бывъ и дѣяннемъ явися вѣрою возвращаемъ, и просвѣтилъ¹⁴ еси молитвами своими, небесную благодать приять, врачъ крѣпокъ явися, исцѣляеши недужныхъ и души с вѣрою притекающихъ к рацѣ мощи твоихъ, молися, преподобне, о стадѣ своем и сохрании отечество свое, градъ же и люди, да зовемъ ти радунся, преподобне Ефреме отче нашъ» (Л. 21–21 об.).</p>	<p>«Икосъ. Явися свѣтиликъ всесвѣтлыи и во плоти аггелъ и яко животное древо райское пощениемъ бывъ и дѣяннемъ явися вѣрою возвращаемъ процвѣль еси молитвами и чудесы своими, и небесную благодать приять, врачъ крѣпокъ явися и исцѣляеши недужныхъ и души приходящихъ ти с вѣрою к рацѣ мощи твоих, моляся, святителю, о стадѣ своемъ и сохрании отечество свое, градъ же и вся люди, яко да зовемъ ти радунся, богомудре святителю Арсеніе отче нашъ» (Л. 98 об. – 99).</p>
--	--

Параллели к тексту Службы на перенесение мощей еп. Арсения (в обеих редакциях) мы находим и в Службе прп. Александру Ошевенскому (ум. 1479 г.), которая была составлена Алексеем Корепановым на 20 апреля по благословению митрополита Антония между 1576 и 1581 г. (см. ГИМ. Син. 648)¹⁵. Так, из Службы на великой вечерне Александру Ошевенскому заимствованы четыре святительские стихиры гласа 2-го «На Господи возвах» («Киими похвалными вѣнцы вѣнчаемъ святителя Арсения, иже плоть свою умертвивша...», «Киими пѣснми и пѣнни похвалимъ святителя Арсения...», «Киими пророческими пѣснми похвалимъ святителя Арсения...», «Киими дары духовными и похвалами похвалимъ град нашъ Тверь...»), а также стихиры на хвалитех гласа 8-го («О, преславное чудо сияниемъ Духа пресвятаго просвѣщся...», «О, како возможемъ похвалити тя...», «О преславныхъ чудесъ Божия милосердія...»).

Сравним стихиры гласа 2-го:

Служба Александру Ошевенскому	Служба еп. Арсенію на перенесение мощей (с канонем гласа 4-го)	Служба еп. Арсенію на перенесение мощей (с канонем гласа 2-го)
<p>«Кими похвалными вѣнцы вѣнчаемъ преподобнаго отца нашего Александра и духовно всѣмъ достигающа ижъ чистѣ? Того любящи и всѣмъ инокомъ предстателя и заступника тверда своему стаду и всѣмъ скорбящимъ утѣшителя благочестіа столпа миру поборника, егоже ради шатание врагомъ Христосъ низложи имѣя велию милость. Кими пѣснми и пѣнни похвалимъ преподобнаго отца Александра? Преподобнымъ ликомъ сопричастника и благочестіа поборника, церковь великаго чудотворца Николы поставив, и богодухновенное стадо собравъ ученикъ своихъ и общежителство в Каргаполстѣи области устроив, егоже ради Христосъ шатания вражиа низложи, имѣя велию милость» (РГБ. Ф. 304/1. № 625. Л. 218–219).</p>	<p>«Киими похвалными вѣнцы вѣнчаемъ великаго святителя и отца нашего Арсенія, и духовно всѣмъ достигающа чистоту? Того любящимъ всѣмъ инокомъ предстателя и заступника тверда своему стаду и всѣмъ скорбящимъ утѣшителя благочестію столпа, миру поборника, егоже ради шатания врагомъ Христосъ низложи, имѣя велию милость. 2-ж Киими пѣснми и пѣнни восхвалимъ святителя Арсенія? Преподобнымъ ликомъ сопричастника и благочестію поборника и церковь Пречистыя воздвигшаго, и богодухновенное стадо собравшаго ученикъ своихъ и общежителство во тверстѣи области устроившаго, егоже</p>	<p>«Киими похвалными вѣнцы вѣнчаемъ святителя Арсенія, иже плоть свою умертвивша, духовно ко всѣмъ достигающа чистоту? Того любящимъ всѣмъ инокомъ предстателя и заступника и всѣмъ скорбящимъ утѣшителя, церкви столпа неподвижима. вѣрнымъ поборника, егоже ради шатания врагомъ Христосъ низложи имѣя велию милость. Киими пѣснми и пѣнни похвалимъ святителя Арсенія? Преподобнымъ ликомъ сопричастника, благочестію поборника, храмъ Пречистыя воздвигша пречюдень, и богодухновенное стадо собравша ученикъ своихъ и общежителство устроивша, егоже ради шатания</p>

¹⁴ В рукописи ГАТО. Ф. 1409. Оп. 1. Д. 457. Л. 11 об.: процвѣль.

¹⁵ Шаляпин С. О., Романенко Е. В. Александр Ошевенский // Православная энциклопедия. М., 2000. С. 531.



	ради шатания врагомъ Христось низложи, имѣя вѣлию милость. 2-ж» (ГАТО. Ф. 1409. Оп. 1. Д. 1554. Л. 77 об. – 79).	врагомъ Христось низложи, имѣя и вѣлию милость» (ГАТО. Ф. 1409. Оп. 1. Д. 1122. Л. 26).
--	--	---

Следует отметить, что в Службе на день памяти свт. Арсения, написанной иноком Феодосием в 1483 г., есть три стихирь с тем же началом, но стоят они после канона в качестве «хвалитных стихир»¹⁶ и имеют другой текст: «Киими похвалными вѣнцы увязем святителя...», «Киими духовными пѣсньми похвалимъ Арсения священнаго...», «Киими пѣсненными добротами ублажимъ Арсения досточюднаго...» (ГАТО. Ф. 1409. Оп. 1. Д. 1122. Л. 19–20).

Ниже в таблице наглядно показано, что вновь совпадает текст Службы еп. Арсению с каноном гласа 4-го теперь уже со Службой Александру Ошевенскому, в то время как в Службе тверскому владыке с каноном гласа 2-го видна редакторская правка текста.

Сравним стихирь на хвалитех гласа 8-го:

Служба Александру Ошевенскому	Служба еп. Арсению на перенесение мощей (канон, глас 4-й)	Служба еп. Арсению на перенесение мощей (канон, глас 2-й)
« <u>О, преславное чудо сияниемъ Духа пресвятаго просвѣщся, Александре богомудре, иногда тебѣ живушу во обители Кирила чудотворца... Тако ж, блаженне, во обители твоеи по твоемъ отшествии к Богу отечски наказуеши нѣкоего священноинока... Моли спастися, и нам поющимъ ты.</u> <u>О преславнаа чудеса блаженнаго Александра славнаго, како достойно возможемъ похвалити, не токмо бо приходяще к рацѣ мощей твоихъ исцѣления различна подаваеши, но и в далнихъ странахъ спасаются... Сего ради, блаженне, во всѣхъ странахъ хвално имя твое и нынѣ моли умирити мир и спасти душа наша»</u> (РГБ. Ф. 304/1. № 625. Л. 228–229).	« <u>О, преславное чудо сияниемъ Духа пресвятаго просвѣщся, Арсение богомудре, по твоемъ убо еже к Богу отшествии во обители твоеи умерша мужа тридневна, яко от сна возставивъ... Моли спастися душамъ нашим.</u> <u>О, како возможемъ похвалити преславная твоя чудеса, святителю Арсеніе, подаваеши бо различныя исцѣления не токмо приходящимъ к рацѣ мощей твоихъ, но и в далнихъ странахъ призывающимъ ты с вѣрою и во обители убо твоеи разслабленному клирику исцѣление вскорѣ дарова, сего ради по многимъ странамъ хвално имя твое: моли спастися душамъ нашим»</u> (ГАТО. Ф. 1409. Оп. 1. Д. 1554. Л. 102 об. – 103 об.).	« <u>О, преславное чудо сияниемъ Духа пресвятаго просвѣщся, Арсение богомудре, по твоемъ еже к Богу отшествии во обители твоеи мертваго тридневна из гроба, яко от сна воскресилъ еси... Моли спастися душамъ нашимъ.</u> <u>О, како возможемъ похвалити ты, видяще преславная твоя чудеса, святителю Арсеніе, подаваеши бо различныя исцѣления не токмо приходящимъ к рацѣ мощей твоихъ, но и в далнихъ странахъ призывающимъ ты с вѣрою и во обители убо твоеи разслабленому и нѣмому клирику исцѣление вскорѣ даровалъ еси, сего ради хвално имя твое: моли спастися душамъ нашимъ»</u> (ГАТО. Ф. 1409. Оп. 1. Д. 1122. Л. 45–46).

Хвалитные стихирь наполнены содержанием соответствующих чудес прп. Александра Ошевенского и свт. Арсения Тверского, но и здесь видно, что автор Службы на перенесение мощей тверского владыки заимствовал стихирь из Службы на день памяти каргопольского святого.

Самостоятельно написаны, вероятно, стихирь на стиховне гласа 5-го («Отче святителю Арсеніе, вельми подвизався во временней жизни...», «Отче святителю богоносе Арсеніе, ты упование на Бога...», «Отче преподобне святителю Арсеніе, свѣтилника ты стяжавше...»).

Подобное компилятивное творчество тверского автора в составлении Службы свт. Арсению с каноном гласа 4-го предполагает спешку в создании памятника, вызванную необходимостью соблюдения церковного устава при установлении нового праздника святому «в лѣта 7162-го

¹⁶ Стихирь опубликованы, см.: Седова Р. А. Служба митрополиту Петру // ТОДРЛ. СПб., 1992. Т. 45. С. 239.



июля в день»¹⁷. Следует предположить, что вторая редакция Службы с канонем гласа 2-го была написана несколько позже, вероятно, тем же автором, метод которого проявился в дальнейшем полном заимствовании стихир и тропарей из других служб. По времени эта редакция была создана не ранее 1657 г., когда произошло чудо с панагией, упомянутое в тропаре славы гласа 2-го.

Рассмотрим редакторскую правку Службы свт. Арсению с канонем гласа 2-го. Прежде всего, редактор вводит ины стихир гласа 4-го «На Господи возвах», начало которых аналогично стихирам из Службы Никону Радонежскому (ум. 1427 г.), канонизированному в 1547 г.: «Егда божественное рачение найде на тя...», «Судом Божиим умолень бывъ...», «Егда Божественное наитие найде на тя...». В состав стихир введены биографические данные Арсения, почерпнутые автором из Жития святого, о чем свидетельствуют, например, ошибочные биографические сведения о митрополите Киприане: «преподобнымъ игуменомъ Киприаномъ наставляемъ»¹⁸.

Сравним стихир гласа 4-го:

Служба Никону Радонежскому	Служба Арсению на перенесение мощей (канон, глас 2-й)
<p>«Егда Божественное рачение найде на тя, блажене Никоне, тогда, мирская мудрования далече нѣгде отринув, къ [б]ожественному Сергию притеклъ еси, и от него <u>наставляем</u>, посылаешися въ монастырь, Высокое нарицаемо, къ своему ученику Афанасию именем; и тамо образу иноческому и священству сподобляешися и <u>многимъ добродѣтелемъ образъ бывъ</u>. Отсюда <u>молимъ тя</u>: молися, преподобне, <u>спасти и просвѣтити душа наша</u>.</p> <p><u>Судом Божиимъ</u> и повелѣниемъ великаго паки къ отцу и пастырю в монастырь приходиши и от него с великою любовию, отче, приемлешися... идѣже и церковь прекрасну въ славу святыя Троица, преподобне Никоне, въздвигы, еяже <u>непрестанно о всѣхъ чтущихъ тя моли спасти и просвѣтити душа наша</u>.</p> <p><u>Егда Божественное наитие найде на тя</u>, преподобне, <u>тогда мирская възненавидѣ</u>, и къ Христу приходиши, и, Того яремъ <u>вземъ</u>, по стопамъ блаженнаго Сергия изволи ходити, идѣже и <u>образъ многимъ добродѣтелемъ бывъ</u> и <u>многимъ въздержаниемъ и молитвами подобникъ</u> своему отцу въ всемъ. <u>Тѣмже молимъ тя, молися, преподобне, спасти и просвѣтити душа наша</u>» (РГБ. Ф. 304/1. № 268. Л. 455–456).</p>	<p>«Егда божественное рачение найде на тя, блаженне Арсение, тогда мирская мудрования далече отринувъ, страхъ божи в сердцы си восприялъ еси и во обитель пречистыя в Киевѣ пришедь, преподобнымъ игуменомъ Киприаномъ <u>наставляемъ</u> и от него аггельскому <u>образу</u> сподобился еси и <u>многимъ добродѣтели образъ бывъ</u> душу и умъ от страстей очистилъ еси. Тѣмже <u>молимъ тя</u>, <u>помоли святителю, спастися душамъ нашимъ</u></p> <p><u>Судомъ Божиимъ</u> умолень бывъ великимъ княземъ Михаиломъ Тферскимъ на архиереискии престолъ епископства и отцемъ своимъ Киприаномъ митрополитомъ всеа Росии поставленъ былъ еси... <u>моли</u> Спаса всѣхъ, святителю Арсение, <u>непрестанно о всѣхъ чтущихъ тя спасти и просвѣтити души наша</u>.</p> <p><u>Егда Божественное наитие найде на тя</u>, святителю, <u>тогда мирская възненавидѣвъ</u>, в Печерскии монастырь пришедь еси и тамо иго Христова на себе <u>вземъ</u>, преподобнымъ отцемъ Антонию и Федосию во всемъ послѣдовалъ еси, и <u>подобникъ имъ во всемъ</u> былъ еси отнюдуже и <u>образу</u> <u>многимъ добродѣтели бывъ</u> <u>многимъ въздержаниемъ и молитвами</u> быти сподобился еси. <u>Тѣмже молимъ тя, моли</u>, святителю, <u>спасти и просвѣтити души наша</u>» (ГАГО. Ф. 1409. Оп. 1. Д. 1122. Л. 27 об. – 28 об.).</p>

Далее тропарь славы гласа 8-го («Всякъ градъ и страна да почюдится нынѣ...») взят из Службы на день памяти свт. Арсения Тверского, созданной иноком Феодосием в 1483 г. Второй тропарь славы гласа 8-го («Приидѣте иноческая множества днесъ») идентичен тексту из Службы Варлааму Хутынскому, откуда он был заимствован в Службу Макарию Калязинскому¹⁹, есть совпадения и с текстами служб Антонию Римляину или Александру Ошевенскому.

¹⁷ ГАГО. Ф. 1409. Оп. 1. Д. 1554. Л. 74.

¹⁸ Ср. с текстом Жития: *Конявская Е. Л.* Очерки по истории тверской литературы XIV–XV в. С. 341–372.

¹⁹ См.: *Гадалова Г. С.* Службы преподобному Макарию Калязинскому: К вопросу о комплексном подходе в изучении памятников. Публикация списков // *Русская агиография: Исследования. Публикации. Полемика* / РАН. ИРЛИ. (Пушкинский Дом). СПб., 2005. С. 409. См. также: *Смирнова А. Е.* Службы Макарию Калязинскому: рукописная традиция, проблемы источников, датировки и атрибуции // *Русская агиография*. С. 375.



Стихиры на литии гласа 5-го («Радуися святителемъ правило, церкви непоколебимое утверждение...», «Кротокъ и наслѣдникъ земли...», «Страсти умертвивъ плотскія...»), слава гласа 2-го («Святителемъ божественный сосудъ...»), слава гласа 6-го («Преподобне отче святителю прехвалне Арсение...») и тексты 1-й, 3–6-й и частично 8-й песен канона заимствованы из Службы свт. Спиридону Тримифунтскому (ум. ок. 348 г., память 12 декабря). Сравним первую стихиру на литии гласа 5-го:

Служба Спиридону Тримифунтскому	Служба Арсению на перенесение мощей (канон, глас 2-й)
« <u>Радуися, святителемъ правило, церкви непоколебимое утверждение, слава православнымъ, чудесемъ источниче, любви струя неистошима, свѣтиликъ многосвѣтель, духовный органъ, уме божественный и кроткий, незлобивый иже простотою истинною украшаемъ, человекъ небесный, земный аггеле, винограда дѣлателью, Христовъ друже ближний, того моли подати тебе чтущимъ велию милость</u> » (РГБ. Ф. 304/1. № 504. Л. 95 об.).	« <u>Радуися, святителемъ правило, церкви непоколебимое утверждение, слава православнымъ, чудесъ источниче, любви струя неистошима, свѣтиликъ многосвѣтлый, духовный органе, уме божественный: кроткий и незлобивый и кротостию и истинною украшаемый, человекъ небесный, земный аггеле, винограда Христова дѣлателью, Господень друже ближний, того моли, тому помолимся святителю подати тебе чтущимъ велию милость</u> » (ГАГО. Ф. 1409. Оп. 1. Д. 1122. Л. 26–29 об.).

Сравним первую песнь канона:

Служба Спиридону Тримифунтскому	Служба Арсению на перенесение мощей (канон, глас 2-й)
« <u>Кроткихъ землю достигъ, отче, яко кротокъ и милостивъ и чистъ бывъ, настоящую сердцу моему укроти бурю, яко да въ тишинѣ божественѣи бывъ пѣснославою ты. Дѣлани божественными душу, отче, очисти въ и боговидень, Спиридоне, былъ еси, божественнаго духа пресвѣтлымъ обогатилъ еси сияниемъ, тѣмъ озаряещи чисто блажащая ты. От стада, якоже Давида, ты приемъ съдѣтель, словесному ты стаду постави пастыря, преугодна простотою и свѣтлостію облистаяща и безъзлобиемъ, преподобне пастырю, украшаема. Пресвятая Дѣво чистая, просвѣти и освяти помышление и душу мою, молюся, облакъ разоряюща безумия моего и тму отемлющи грѣховную, яко да подолгу ублажаю ты</u> » (РГБ. Ф. 304/1. № 504. Л. 97 об. – 98).	« <u>Кроткихъ землю достигъ, отче, яко кротокъ и милостивъ и чистъ бывъ, настоящую сердцу моему укроти бурю, яко да въ тишинѣ божественѣи бывъ пѣснословлю ты. Дѣлани божественными душу, отче, очисти въ и боговидень, Арсение, былъ еси, божественнаго духа пресвѣтлымъ обогатилъ еси сияниемъ, тѣмъ озаряещи честно блажащия ты. От стада, якоже Давида, ты приемъ содѣтель, словесному ты стаду постави пастыря, преизрядна чудесъ свѣтлостію облистаяще и безлобиемъ, преподобне, украшаема. Пресвятая Дѣво чистая, просвѣти и освяти помышление и душу мою, молюся, облакъ разоряющи безумия моего и тму отъемлющи грѣховную, яко да подолгу ублажаю ты</u> » (ГАГО. Ф. 1409. Оп. 1. Д. 1122. Л. 36 об. – 37).

Кондак гласа 8-го взят из текста Службы на перенесение мощей свт. Арсения Тверского первой редакции («Яко богоявленная руская звезда...»), икос из той же Службы несколько сокращен и переделан.

Из 8-й песни Службы Спиридону составитель взял только 2-й и 3-й тропари, которые поставил первым и вторым в Службе Арсению:

Служба Спиридону Тримифунтскому	Служба Арсению на перенесение мощей (канон, глас 2-й)
« <u>Пещь страстную божественнымъ одождиемъ божественнаго Духа погасилъ еси и росу источил еси недугомъ очи знои отемлющи, вѣрно къ тебѣ приходящимъ всегда, блажене</u>	« <u>Древле ты, святителю Арсение, мертвого из гроба возставилъ еси о чудесе ужасна! О преславныхъ</u>



<p>Спиридоне, прѣбогате. <u>Незлюбивъ, правдивъ, кротокъ же и милостивъ, и непоминатель злу былъ еси, любовию страннолюбець, святитель священень, мудростию украшенъ, преподобне, православия. Тѣмже ты вѣрою почитаемъ.</u> <u>Древле тебѣ гласъ, яко жива, умръшиа, въпрошгышо ти, отче, дасть о чудеси ужасна! О преславныхъ таинъ! О благодати, еже получилъ еси, житиемъ украшаемъ аггельскимъ, досточюдне»</u> (РГБ. Ф. 304/1. № 504. Л. 102 об.).</p>	<p>таинъ! О благодати, юже получилъ еси, житиемъ украшаемъ равноаггельнымъ, досточюдне <u>Незлюбивъ, правдивъ, кротокъ же и милостивъ, и непоминатель злу былъ еси, любовьень, страннолюбець, святитель священень, мудростию украшенъ, преподобне, православиемъ. Тѣмже ты вѣрою почитаемъ»</u> (ГАТО. Ф. 1409. Оп. 1. Д. 1122. Л. 42 об. — 43).</p>
--	---

Аналог третьему тропарю и богородичному 8-й песни канона находим в службах, например, Стефану Сурожскому под 15 декабря и митрополиту Петру под 21 декабря:

Служба Стефану Сурожскому (канон, глас 1-й)	Служба митрополиту Петру (канон, глас 1-й)	Служба Арсению на перенесение мощей (канон, глас 2-й)
<p>«<u>Падоша</u> вѣстающа на ны, отче, твоими молитвами побѣждаеми агаряни внуци, <u>хотящеи достоание твое озлобити. И подсмѣхъ убо быша, и поругание падения своего плачюще. Мы жъ воспѣваем радостно твою священную память.</u> <u>Всего мя отпадша, Богородице Дѣво, и сѣкрушивша, еже по образу чистаа, Богъ же своего създания не презрѣ, но тобою всего мя обнови. Егоже ради тебе вину спасения нашего вся тварь воспѣвает, зовущи: благословена ты в женахъ»</u> (РГБ. Ф. 304/1. № 508. Л. 152–152 об.).</p>	<p>«<u>Падоша</u> востающии на ны, отче, твоими молитвами побѣждаеми агаряни внуци, <u>хотящеи достояние твое озлобити. И подсмѣхъ убо быша, и поругание падения своего плачюще. Мы жъ воспѣваем радостно твою священную память.</u> <u>Всего мя отпадша, Богородице Дѣво, и сѣкрушивша, еже по образу чистаа, Богъ же своего създания не презрѣ, но тобою всего мя обнови. Егож ради Тебе вину спасения нашего вся тварь воспѣвает, зовущи: благословена ты в женахъ»</u> (РГБ. Ф. 304/1. № 508. Л. 252–252 об.).</p>	<p>«<u>Паде</u> безбожныхъ варваръ, образъ твои святыи, нашитыи на площаницы, <u>хотяше обругати и достояние твое озлобити, но посмѣхъ убо и поругание бысть падения своего плачюся. Мы же пренесение мощей твоихъ радостно почитающе.</u> <u>Всего мя отпадша, Богородице Дѣво, и сокрушивша, еже по образу чистая, Богъ, иже из тебе рождися, своего создания не презрѣ, но тобою всего мя обнови. Егоже ради тебе вину спасения нашего вся тварь воспѣваетъ, зовущи: благословена ты в женах, пренепорочная Владычице»</u> (ГАТО. Ф. 1409. Оп. 1. Д. 1122. Л. 43–43 об.).</p>

Песни 7-я и 9-я (кроме 3-го тропаря) аналогичны Службе еп. Игнатию Ростовскому 28 мая (ср.: РГБ. Ф. 304/1. № 551. Л. 314–315). Однако полный эквивалент 7-й и 9-й песням мы находим и в Службе митрополиту Петру (канон гласа 8-го).

Сравним 7-ю песню в обоих канонах двух служб:

Служба митрополиту Петру (канон, глас 8-й)	Служба Арсению на перенесение мощей (канон, глас 2-й)
<p>«<u>Иже отверзи ми двери покаания преблаженны, святителю Петре, да омыю скверну окаанныя ми душа и тѣла моего, вся чювствия приношу ти, съвѣстию зову: отецъ наших, Боже благословенъ еси.</u> <u>Имамыи ты заступника тепла твой раби и стѣну неоториму граду твоему Москвѣ и утвержение, не убоимся съпостатныхъ врагъ, но побѣждаем силою Христовою.</u></p>	<p>«<u>Отверзи ми двери покаания, преблаженный святителю Арсение, да омыю скверну от окаанныя ми души и тѣла моего, вся бо чювствия приношу и совѣсть Богу, зовя: отецъ наших, Боже, благословенъ еси.</u> <u>Имущи ты от души тепла заступника раби твои и стѣну неоториму граду нашему Тѣри и утвержение, никогда же убоимся супостатныхъ врагъ, но побѣждаемся силою креста божественаго, поюще: отецъ наших, Боже, благословенъ еси.</u></p>



<p><u>Уставы отечьскыя утвердил еси мудре, церкви пресвятыя Божия Матере священства лѣпотами преукрашено сохранил еси учении своими наказал еси: отецъ нашихъ, Боже.</u> <u>Святое пристанище, Богородице Дѣво, ты имуща нынѣ житейскихъ бѣдъ и буря избѣжаемъ къ пристанищу и тишинѣ твоеи прибѣгаю къ Сыну твоему: отецъ нашихъ»</u> (РГБ. Ф. 304/1. № 508. Л. 250 об. – 251).</p>	<p><u>Уставы отеческия утвердил еси мудре, церковь Божия Матере священства лѣпотами украсивъ сохранил еси и учении своими наказал еси пѣти: отецъ нашихъ, Боже, благословенъ еси.</u> <u>Спасеное пристанище, Богородице Дѣво, ты имуща нынѣ житейскихъ бѣдъ и бури избѣгаемъ къ пристанищу тишины твоея прибѣгающе: Сыну твоему зовуще: отецъ нашихъ, Боже, благословенъ еси»</u> (ГАТО. Ф. 1409. Оп. 1. Д. 1122. Л. 42–42 об.).</p>
---	--

Вместо третьего тропаря 9-й песни канона гласа 8-го митрополиту Петру в Службе еп. Арсению написан первый тропарь из второго канона митрополиту гласа 1-го из той же Службы на 21 декабря, аналогичный первому тропарю 9-й песни канона того же гласа Стефану Сурожскому:

Служба Стефану Сурожскому (канон, глас 1-й)	Служба митрополиту Петру (канон, глас 1-й)	Служба Арсению на перенесение мощей (канон, глас 2-й)
<p>«<u>Славу твою въспѣти по достоинству невозможно, чудеса бо твоя многа и исцѣления бесчислена независимо бо подаваеши с теплою вѣрою приходящим.</u> Стефане святителю, похвало роду Сурожьскому» (РГБ. Ф. 304/1. № 508. Л. 152 об.).</p>	<p>«<u>Славу твою въспѣти по достоинству невозможно, чудеса бо твоя многа и исцѣления бесчислена независимо подаваеши с теплою вѣрою приходящимъ,</u> Петре святителю, похвало земли нашей» (РГБ. Ф. 304/1. № 508. Л. 253).</p>	<p>«<u>Славу твою воспѣти по достоинству невозможно, чудеса бо твоя многа и исцѣления безчисленна независимо подаваеши с теплою вѣрою приходящимъ</u> к тебѣ, святителю Арсение, похвало земли нашей» (ГАТО. Ф. 1409. Оп. 1. Д. 1122. Л. 44).</p>

Однако с другим канонам гласа 6-го из Службы сурожскому святому совпадений нет (см. РГБ. Ф. 304/1. № 514. Л. 130–147). Это позволяет сделать вывод, что составитель Службы на перенесение мощей тверского владыки воспользовался именно Службой Петру в дополнение к вышеуказанным песням канона свт. Спиридону.

Стихиры на стиховне гласа 4-го аналогичны стихирам на хвалитех из Службы на обретение мощей Сергия Радонежского 5 июля («Яко звѣзда многосвѣтлая...», «Яко свѣтилникъ многосвѣтлыи...», «Яко цвѣтъ благовонень...»). Сравним:

Службы на обретение мощей Сергия Радонежского	Служба Арсению на перенесение мощей (канон, глас 2-й)
<p>«<u>Яко звѣзда многосвѣтлая Христа солнца незаходимаго зарями твоихъ добродѣтели всѣхъ просвѣщаеши и блистаниемъ чудесъ вся конца озаряеши, богоблаженне и богомудре отче Сергие, и иже вѣрою чтущихъ святую память твою и честное обрѣтение мощей твоихъ в пѣснехъ свѣтло почитающихъ.</u> <u>Яко свѣтилникъ многосвѣтлыи и болящимъ врачъ презрядныи, и иночески пастырь добротворудныи богочестивому же царю нашему оружие спасения и на врагы побѣда и всея рускыя земля удобрение и молебникъ вѣренъ о всѣхъ, вѣрою имя твое, Сергие, призывающихъ и любовию празднующихъ обрѣтение честныхъ мощей твоихъ.</u></p>	<p>«<u>Яко звѣзда многосвѣтлая Христа солнца незаходимаго зарями твоихъ добродѣтели всѣхъ просвѣщаеши, блистаниемъ чудесъ вся концы озаряеши, богоблаженне и богомудре отче Арсение, иже вѣрою чтущихъ святую память твою и честное обрѣтение мощей твоихъ в пѣснехъ свѣтло почитающихъ.</u> <u>Яко свѣтилникъ многосвѣтлыи и болящимъ врачъ презрядныи, иночески пастырь добротворудныи показался еси богочестивому же царю нашему оружие спасения и на врагы побѣда и всеи русской земли удобрение и молебникъ вѣренъ о всѣхъ, иже вѣрою имя твое, Арсение, призывающихъ и любовию празднующихъ перенесение честныхъ мощей твоихъ.</u></p>



Яко цвѣтъ благовонен и кадило благоухания и ако божественая мироположница запах мастей твоих во вся страны испущаеши и молниями чудес твоих люди христоимянитыя просвѣщаеши, иже вѣрою съврѣшающих священную память твою, преподобне и всеблаженне Сергие» (РГБ. Ф. 304/1. № 624. Л. 542–542 об.).

стих Иереи твои облекутся в правду

Яко цвѣтъ благовонень и кадило благоухания и яко божественая мироположница воню мастей твоихъ во вся страны испущаеши и молниями чудесъ твоихъ люди христоименитыя просвѣщаеши, иже вѣрою совершающихъ священную память твою, преподобне и всеблаженне Арсение» (ГАТО. Ф. 1409. Оп. 1. Д. 1122. Л. 31 об. — 32 об.).

Начало стихиры гласа 8-го по 50-м псалме находим в службах Сергию Радонежскому или, например, Дионисию Глушицкому; «Егда блаженне, божественному желанию умъ впериль еси...». В биографической части стихир автор вспоминает Киево-Печерскую лавру, преподобных Антония и Феодосия, в честь которых епископ Арсений воздвиг храмы в построенной им обители.

Таким образом, в результате исследования выявлена компилятивная работа, вероятно, одного автора в создании двух редакций Службы на перенесение мощей еп. Арсения. Скорее всего, обе редакции памятника были созданы в Твери или даже в монастыре на Желтикове, основанном владыкой Арсением в 1393 г. Для первоначальной редакции памятника составитель использовал то, что было под рукой и отвечало новому празднику в честь перенесения мощей святого, но при этом заимствовал материал из менее распространенных древнерусских литургических памятников. Для создания второй редакции Службы еп. Арсению, чье поставление на тверскую кафедру, возможно, было связано с борьбой с ересью, автор, вероятно, сознательно использовал канон известному еретикоборцу Спиридону Тримифунтскому, одному из самых популярных византийских святых на Руси. Кроме того, обращение к службам самых известных русских святых: митрополита Петра, Сергия и Никона Радонежских — ставило в один ряд с ними тверского владыку и поднимало значение нового праздника. Компиляция в составлении новой Службы была одним из методов работы не только гимнографов²⁰, но и всех писателей²¹. Согласно церковной традиции, для составления литургических произведений широко использовались заимствования из общих служб святым. Главным при отсутствии собственных творческих возможностей было, очевидно, знание и умение использовать готовый текст для составления новых произведений, в чем, собственно, и проявлялось мастерство древнерусского автора.

В целом, наличие двух редакций, возникших в один и тот же период в Твери, — это свидетельство процесса работы над созданием Службы на перенесение мощей епископа Арсения Тверского в провинциальном книжном центре XVII столетия.

²⁰ Ср. заимствование канона Стефану Сурожскому митрополитом Киприаном для Службы святителю Петру: Седова Р. А. Служба митрополиту Петру. С. 231–248.

²¹ Ср. использование инципитов и начальных фрагментов 6 слов Иоанна Златоуста и 6 слов Кирилла Туровского в составлении предисловия к Сказанию об обретении мощей прп. Макария Калязинского (см.: Гадалова Г. С. Сказание об обретении мощей преподобного Макария Калязинского редакции 20-х годов XVI в.: К вопросу о мастерстве древнерусских авторов // Text—Sprache—Grammatik. Slavisches Schrifttum der Vormoderne: Festschrift für Eckhard Weiher. München; Berlin, 2009. S. 57–65. (Die Welt der Slaven: Sammelbände=Сборники. Bd. 39)).